



КОНТАКТНІ ЛІНЗИ
ACUVUE[®]
ДИВИСЬ НА СВІТ ПО-НОВОМУ

ДЕННЕ НОСІННЯ
(ЧАСТА ЗАМІНА)
І ПODOВЖЕНЕ НОСІННЯ

**ІНСТРУКЦІЯ
ІЗ ЗАСТОСУВАННЯ
(ДЛЯ ПАЦІЄНТІВ)**

У цьому посібнику для пацієнтів надається основна інформація про контактні лінзи ACUVUE®, які в індивідуальному порядку перераховані в **Таблиці 1** нижче, і на які дається посилання, якщо не вказано інше.

Таблиця 1	Призначення до показання і режим носіння лінзи			
	Далеке носіння – Настає зміна	Продовжуване ношіння	Матеріал	Розчин у блістері
Тип і торгове найменування лінз				
Сферичні контактні лінзи ACUVUE® – Тоновані з УФ-фільтром				
ACUVUE® 2®	●	●	етафілкон А	1
ACUVUE® ADVANCE with HYDRACLEAR®	3	●	галифілкон А	2
ACUVUE® OASYS® with HYDRACLEAR® PLUS	3	●	сенофілкон А	2
ACUVUE® ADVANCE PLUS with HYDRACLEAR®	3	●	галифілкон А	2
ACUVUE® VITA™	3	●	сенофілкон С	2
ACUVUE® OASYS with Transitions™	3 4	●	сенофілкон А	2
Контактні лінзи ACUVUE® для корекції астигматизму – Тоновані з УФ-фільтром				
ACUVUE® ADVANCE for ASTIGMATISM with HYDRACLEAR®	3	●	галифілкон А	2
ACUVUE® OASYS® for ASTIGMATISM with HYDRACLEAR® PLUS	3	●	сенофілкон А	2
ACUVUE® VITA™ for Astigmatism	3	●	сенофілкон С	1
Контактні лінзи ACUVUE® для корекції пресбіопії – Тоновані з УФ-фільтром				
ACUVUE® OASYS® for PRESBYOPIA with HYDRACLEAR® PLUS	3	●	сенофілкон А	2

Розчин у блистері

- 1 Боратний буферний фізіологічний розчин. 2 Боратний буферний фізіологічний розчин із метилцелюлозою.

Склад матеріалу:

- 3 Матеріал, з якого виготовлені контактні лінзи, містить силікон і відповідає стандартам поглинання ультрафіолетових променів Класу 1 з пропускою спроможністю менше 1% УФВ (280-315 нм (нм)) і 10% УФА (316-380 нм (нм)). Всі інші продукти торгової марки ACUVUE® відповідають стандартам поглинання ультрафіолетових променів Класу 2 з пропускою спроможністю менше 5% УФВ і 50% УФА випромінювання.
- 4 Матеріал, з якого виготовлені контактні лінзи, містить фотохромну¹ речовину, яка динамічно поглинає видиме випромінювання в діапазоні від 380 нм (нм) до 780 нм (нм) до мінімального коефіцієнта пропускання 84% в неактивованому (замкненому) стані і до мінімального коефіцієнта пропускання 23% в активованому (відкритому) стані в залежності від товщини лінзи і рівня ультрафіолетового випромінювання, що поглинається, та вискоенергетичного видимого (HEV) випромінювання.

1. Фотохромний визначається як оборотна зміна кольору або відтінку під дією певних типів світла достатньої інтенсивності. За відсутності активуючого світла колір повертається до прозорого.

Наступні символи можуть з'являтися на етикетках або упаковці Ваших контактних лінз ACUVUE®.

Символ	Визначення
	Увага, Слідуйте інструкції із застосування
	Виробник
	Дата виготовлення
	Використати до (Дата закінчення терміну придатності)
	Номер партії
	Стерилізація паровим методом
DIA	Діаметр
BC	Базова крива
D	Діоптрія (оптична сила)
CYL	Циліндрична сила
AXIS	Вісь
	Не використовуйте, якщо упаковка пошкоджена
1-MONTH	Заміна через 1 місяць
	Уповноважений представник в Європейському Співтоваристві
MAX ADD	Максимальна добавка, яка може коригуватися
LOW / L	Низкі значення ADD

Символ	Визначення
MID / M	Середні значення ADD
HGH / H	Високі значення ADD
	Символ сертифікації системи якості
	УФ-БЛОКУВАННЯ
	Плата за переробку і утилізацію відходів
	УВАГА: Федеральний закон США обмежує продаж цього виробу ліцензованим практикуючим лікарем або на його замовлення.
	Правильне встановлення контактних лінз
	Неправильне встановлення контактних лінз (коли лінза вивернута навищоріт)
	"Ідентифікаційний знак" для паперових контейнерів та упаковок
	"Ідентифікаційний знак" для композитних матеріалів
	Зберігайте подаль від прямих сонячних променів

ЗМІСТ

Вступ.....	5
Призначення	5
Режим носіння	7
Протипоказання.....	7
Попередження: що необхідно знати про носіння контактних лінз	8
Небажані реакції	10
Визначення проблем та методів їх усунення	12
Дотримання гігієни та оброблення рук	12
Відкриття упаковки	13
Надягання лінз.....	14
Надягання лінзи на око	15
Центрування лінзи	16
Що робити у разі прилипання лінзи (якщо лінза нерухома)	17
Що робити у разі висихання (дегідратації) лінзи	17
Зняття лінз	17
Вказівки щодо догляду за лінзами	18
Догляд за контейнером для лінз	20
Що робити, якщо закінчився запас контактних лінз	21
Інструкції для пацієнта з корекцією «монозир»	21
Інша важлива інформація	22
Короткий огляд	24
Повідомлення про побічні реакції	25
Ваш рецепт	26

ВСТУП

Як і будь-які контактні лінзи, контактні лінзи ACUVUE® є медичним виробом. Для довгострокового захисту Вашого здоров'я та зору регулярна перевірка очей Вашим фахівцем з коригування зору має важливе значення.

Для здоров'я Ваших очей важливо носити контактні лінзи тільки відповідно до рекомендацій Вашого фахівця з коригування зору. Він або вона розгляне разом з Вами **всі ризики, пов'язані з носінням контактних лінз**, і надасть інструкції щодо поводження з лінзами і догляду за ними, включаючи способи безпечного і простого відкриття упаковки. Вас також навчать правильно надягати і знімати лінзи. Цей буклет сприяє підкріпленню знань інструкцій.

У разі виникнення будь-яких запитань, завжди звертайтеся до свого фахівця з коригування зору.

ПРИЗНАЧЕННЯ

Сферичні контактні лінзи ACUVUE® призначені для денного носіння з метою оптичної корекції рефракції, короткозорості та далекозорості у пацієнтів, не хворих на хронічні захворювання очей, які можуть мати астигматизм 1,00 діоптрій або менше.

Лінзи ACUVUE® OASYS with Transitions™ - це фотохромні контактні лінзи, які також призначені для ослаблення яскравого світла, оскільки вони містять фотохромну добавку, яка динамічно поглинає видиме світло.

Контактні лінзи ACUVUE® 2®, ACUVUE® OASYS® with HYDRACLEAR® PLUS також призначені для денного або пролонгованого носіння.

Контактні лінзи ACUVUE® для корекції астигматизму призначені для денного носіння з метою оптичної корекції рефракції, короткозорості та далекозорості у пацієнтів, не хворих на хронічні захворювання очей, з можливою наявністю астигматизму.

Контактні лінзи ACUVUE® OASYS® for ASTIGMATISM with HYDRACLEAR® PLUS також призначені для денного або пролонгованого носіння.

Контактні лінзи торгової марки ACUVUE® для корекції пресбіопії призначені для щоденного або тривалого носіння, для оптичної корекції міопії (короткозорості) і гіперметропії (далекозорості) у людей, що страждають далекозорістю, але без присутніх хронічних захворювань очей, при астигматизмі 0.75 дптр або менше.

ACUVUE® OASYS® with HYDRACLEAR® PLUS також призначені для використання в тералевтичних цілях та при певних захворюваннях очей в якості бандажної лінзи.

Для отримання додаткової інформації зверніться до свого фахівця з коригування зору. Забороняється займатися самолікуванням контактними лінзами або лікарськими засобами для очей без попередньої консультації Вашого фахівця з коригування зору.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Усі контактні лінзи ACUVUE® мають УФ-фільтр, який допомагає забезпечити захист рогівки та внутрішніх структур ока від пропускання шкідливого УФ-випромінювання. УФ-фільтр HE є заміною спеціальних засобів захисту очей від УФ-випромінювання (окуляри, що поглинають УФ-випромінювання, або сонцезахисні окуляри тощо), оскільки не повністю закривають очі та зону навколо очей. Слід і надалі використовувати спеціальні засоби захисту очей від УФ-випромінювання відповідно до показання.

Примітка: Тривалий вплив УФ-променів є одним з факторів ризику розвитку катаракти. Ступінь впливу залежить від низки факторів, таких як особливості клімату (висота над рівнем моря, географічний пояс, хмарність) і суб'єктивних факторів (тривалість і характер занять на відкритому повітрі). Контактні лінзи ACUVUE® з УФ-фільтром допомагають захистити очі від шкідливого впливу УФ-випромінювання. З іншого боку, не існує клінічних досліджень, які доводять зниження ризику розвитку катаракти та інших захворювань очей, викликаних впливом УФ-променів, при носінні контактних лінз із УФ-фільтром. За додатковою інформацією звертайтеся до фахівця з коригування зору.

РЕЖИМ НОСІННЯ

Фахівець із корекції зору визначить найбільш відповідний для вас режим носіння контактних лінз на підставі даних анамнезу та обстеження очей.

Денне носіння – часта заміна

Контактні лінзи ACUVUE® рекомендовані для денного носіння і частой зміни (менше 24 годин у стані неспання). Їх слід замінити після закінчення двох тижнів.

Контактні лінзи ACUVUE® Vita™ рекомендовані для денного носіння з частой зміною (менше 24 годин у стані неспання). Їх слід замінити щомісяця.

Усі контактні лінзи ACUVUE®, призначені для денного носіння і частой заміни, потрібно очищати, промивати і дезінфікувати щораз після зняття, застосовуючи тільки хімічну дезінфікуючу систему.

Пролонговане носіння

Контактні лінзи ACUVUE®, призначені для пролонгованого носіння (більше 24 годин, у тому числі під час сну), як показано в **Таблиці 1**, можна носити, не знімаючи, до 7 днів/6 ночей, і викидати після зняття. Фахівець із корекції зору визначить, чи можливе для вас пролонговане носіння, перше ніж ви скористаєтеся цим видом носіння. При такому режимі носіння не потрібне очищення або дезінфекція лінз.

Спочатку рекомендується почати носити контактні лінзи в денному режимі. У разі успіху можна поступово переходити до пролонгованого носіння, як це було визначено вашим фахівцем з корекції зору.

Якщо ви зняли лінзи, рекомендується не надягати їх перед сном або довше.

ПРОТИПОКАЗАННЯ

Не використовуйте контактні лінзи ACUVUE®, якщо ви маєте один з таких станів:

- Запалення або інфекція в ділянці навколо ока або на повіках.
- Будь-які захворювання ока, ушкодження або аномалії, що зачіпають рогівку, кон'юнктиву або повіки.
- Будь-які попередньо діагностовані стани, які можуть викликати некомфортне носіння контактних лінз.
- Виражена сухість очей.
- Зниження чутливості рогівки (гіпостезія рогівки).
- Будь-які системні захворювання, які можуть зачепити очі або ускладнювати носіння контактних лінз.
- Алергічні захворювання поверхні ока або прилеглих тканин, які можуть індукувати або ускладнювати носіння
- Алергічні реакції на будь-які компоненти, такі як ртуть або Тимерсал, що можуть входити до складу розчинів для догляду за контактними лінзами.
- Будь-які гострі захворювання рогівки (бактеріальні, грибкові, протозойні або вірусні).
- Якщо очі почервоніли та подразнені.

Для терапевтичного застосування ваш фахівець з коригування зору може призначити вам контактні лінзи ACUVUE® OASYS® with HYDRACLEAR® PLUS для досягнення лікувального ефекту при певних станах ока, які можуть включати перераховані вище.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЩО НЕОБХІДНО ЗНАТИ ПРО НОСІННЯ КОНТАКТНИХ ЛІНЗ

Важливим є точне дотримання рекомендацій вашого лікаря офтальмолога щодо правильного використання контактних лінз. Пацієнти мають бути попереджені про наступні моменти, пов'язані з носінням контактних лінз:

- Проблеми з контактними лінзами або засобами для догляду за лінзами можуть призвести до серйозного ушкодження очей. Ви

маєте пам'ятати, що правильне використання контактних лінз і засобів догляду за лінзами, включаючи контейнери для зберігання, є основною умовою безпечного використання цієї продукції.

- Захворювання очей, у тому числі виразки рогівки, можуть розвинутися швидко і призвести до втрати зору.
- Дослідження показали, що ризик виразкового кератиту є вищим у користувачів контактних лінз тривалого носіння порівняно з користувачами контактних лінз денного носіння.
- Коли користувачі лінз денного носіння не знімають на ніч свої лінзи (всупереч рекомендаціям виробника), ризик розвитку виразкового кератиту серед них є вищим, ніж у тих, хто не спить у лінзах¹.
- Загальний ризик розвитку виразкового кератиту можна знизити, суворо дотримуючись правил гігієни та догляду за лінзами, включаючи очищення контейнера для зберігання лінз.
- Дослідження показали, що ризик виразкового кератиту серед курців, які користуються контактними лінзами, є вищим, ніж у тих, хто не палить.
- Якщо ви відчуваєте дискомфорт очей, інтенсивну сльозотечу, зміну зору, почервоніння очей або інші проблеми, ви повинні негайно зняти контактні лінзи і відразу ж повідомити про це своєму фахівцеві з корекції зору.
- Також рекомендується прийти на прийом до свого фахівця з корекції зору в плановому порядку.
- НЕ піддавайте контактні лінзи впливу води під час плавання, заняття іншими водними видами спорту або купання, оскільки це може збільшити ризик серйозної інфекції очей мікроорганізмами, яка може привести до втрати зору. Якщо лінзи були занурені в воду, пацієнт повинен відмовитися від їх подальшого використання і замінити їх новою парою. Для отримання рекомендацій щодо носіння лінз під час будь-якої діяльності, пов'язаної з водою, слід проконсультуватися з лікарем - офтальмологом.

1. 'New England Journal of Medicine', вересень 21, 1989 р., 321 (12), стор. 773-783.

- Не використовуйте повторно або «заправте» старий розчин, що знаходиться в контейнері для лінз, оскільки повторне використання розчину знижує ефективність дезінфекції та може привести до серйозної інфекції, втрати зору або сліпоти. «Заправка» - це додавання свіжого розчину до розчину, що знаходиться в контейнері.
- Викиньте будь-який розчин, що залишився, після рекомендованого періоду часу, зазначеного на пляшці універсального розчину, який використовується для дезінфекції та замочування контактних лінз. Дата викидання стосується часу, коли ви можете безпечно користуватися засобом по догляду за контактними лінзами після відкриття пляшки з розчином. Це не те саме, що термін придатності, це остання дата, яка визначає ефективність продукту перед відкриттям пляшки, в якій цей продукт знаходиться.
- Використання універсального розчину після завершення його терміну дії може призвести до забруднення розчину і до важкої інфекції, втрати зору або сліпоти. Щоб уникнути забруднення, НЕ торкайтеся кінчиком контейнеру до будь-якої поверхні. Замініть кришку після використання. НЕ ПЕРЕЛИВАЙТЕ РОЗЧИН в інші пляшки або контейнери.
- Не зберігайте лінзи і не промивайте контейнер для лінз водою або нестерильним розчином. Використовуйте тільки свіжий універсальний розчин, щоб не забруднити лінзи або контейнер для лінз. Використання нестерильного розчину може призвести до важкої інфекції, втрати зору або сліпоти.

НЕБАЖАНІ РЕАКЦІЇ

Візьміть до відома, що при носінні контактних лінз можуть виникнути такі проблеми:

- Печіння в очах, поколювання і/або свербіння.

- Відчуття меншого комфорту, ніж у випадку, коли лінзи було вперше надягнуто на очі.
- Відчуття стороннього тіла в очах.
- Потенційно мати місце тимчасові ушкодження, такі як периферичні інфільтрати, периферичні виразки рогівки та ерозії рогівки. Також можливі й інші фізіологічні зміни: локальний і дифузійний набряк рогівки, неоваскуляризація та профарбовування рогівки, інфекція, зміни тарзальної кон'юнктиви, ірити та кон'юнктивіти. Деякі з них є клінічно припустимими при незначній кількості проявів.
- Можлива підвищена сльозотеча, зміна секреції залоз або почервоніння очей.
- Зниження зору, затумановання зору, райдужні кола (гало ефект навколо об'єктів), чутливість до світла (фотофобія) або сухість очей, можуть також відзначатися у разі безперервного носіння лінз або довше за часом, ніж слід.

Під час терапевтичного використання контактних лінз ACUVUE® OASYS® with HYDRACLEAR® PLUS може виникнути несприятливий ефект виникнути внаслідок первинного захворювання або травми, що може бути наслідком носіння контактної лінзи. Є ймовірність того, що існуюче захворювання або стан може погіршитися, коли м'яка контактна лінза для терапевтичного використання використовується для лікування вже хворих або травмованих очей. Щоб уникнути серйозних пошкоджень очей, негайно зверніться до свого фахівця з корегування зору, якщо в процесі носіння лінзи з'являються симптоми.

Якщо виникають будь-які з вищевказаних симптомів, це може свідчити про наявність серйозних станів очей, такі як інфекція, виразка рогівки, неоваскуляризація або ірит. Ви повинні негайно пройти обстеження у фахівця з коригування зору, щоб ідентифікувати та усунути проблему, якщо це необхідно, щоб уникнути серйозних пошкоджень очей.

ВИЗНАЧЕННЯ ПРОБЛЕМ ТА МЕТОДІВ ЇХ УСУНЕННЯ

Принаймні раз на день слід провести простий самоаналіз.

Запитайте себе:

1. Як відчуваються лінзи на моїх очах?
2. Як виглядають мої очі?
3. Чи продовжую я добре бачити?

Якщо ви помітили або відчуваєте будь-які проблеми, слід НЕГАЙНО ВИДАЛИТИ ЛІНЗИ З ОЧЕЙ. Якщо проблема або дискомфорт зникнуть, а лінзи не пошкоджені, очистіть та промийте лінзи рекомендованим розчином для догляду за м'якими контактними лінзами і знову вставте лінзи в очі. Якщо після повторного встановлення лінз проблеми залишаться, видаліть лінзи та вставте в очі нові лінзи.

Якщо після використання нових лінз проблеми залишаються, НЕГАЙНО ВИДАЛІТЬ ЛІНЗИ ТА ЗВЕРНІТЬСЯ ДО СВОГО ФАХІВЦЯ З КОРЕГУВАННЯ ЗОРУ.

ЗАПАМ'ЯТАЙТЕ - СИМПТОМИ Є ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНИМИ ЗНАКАМИ. Якщо у вас виникають сумніви, краще викинути контактні лінзи.

ДОТРИМАННЯ ГІГІЄНИ ТА ОБРОБКА РУК

Підготовка до надягання лінз

Чистота є головною й найважливішою умовою правильного догляду за лінзами.

Вам слід добре засвоїти гігієнічні навички поводження з контактними лінзами.

- Завжди ретельно мийте руки теплою водою та м'яким мильним розчином. З метою зменшення ймовірності зараження, перш ніж брати Ваші лінзи руками, ретельно змийте мильний розчин з рук

і витирайте їх насухо чистим рушником без ворсу.


- Не користуйтеся жирними косметичними засобами, милом, що містить крем, лосьйонами і кремами перед тим, як торкатися лінз. Краще надягати лінзи до нанесення макіяжу. Косметичні засоби на водній основі менше пошкоджують лінзи, ніж косметика на жировій основі.
- Заплющуйте очі при використанні лаку для волосся та інших аерозолів.
- Точно дотримуйтесь інструкцій, наведених у цій брошурі, та рекомендації свого фахівця з коригування зору щодо поводження з лінзами, надягання, зняття, очищення і використання ваших контактних лінз.
- Ніколи не носіть лінзи довше рекомендованого фахівцем з коригування зору або зазначеного в рецепті строку.

ВІДКРИТТЯ УПАКОВКИ

Щоб розкрити упаковку, знайдіть язичок на передній стороні і потягніть вгору, розкриваючи упаковку.

Завжди перевіряйте відповідність параметрів лінзи (наприклад, діаметр (DIA), базову криву (BC), діоптрійну силу лінзи (D) і т.д.), надруковані на мультипакеті та на окремій упаковці лінзи, потрібним параметрам. НЕ використовуйте в разі невідповідності.

Для забезпечення стерильності кожна лінза зберігається окремо. Щоб закрити упаковку, вставте язичок на колишнє місце.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ лінзи, якщо виявите, що білістер відкритий або пошкоджений або минув термін придатності лінз, зазначений поруч із символом .

Щоб розкрити білістер з лінзою, дотримуйтесь цих нескладних вказівок:

1. Насамперед, відокремте одну лінзу від смужки білістерів. Уникайте випадкового пошкодження інших білістерів.

- Струсніть блістер і переконайтеся, що лінза вільно плаває в розчині.
- Відокремте фольгу від блістера. Іноді лінза може прилипнути зсередини до фольги або до самої упаковки. Це не впливає на стерильність лінзи, її можна цілком безпечно використовувати.
- Обережно доторкніться до лінз кінчиками пальців, намагаючись не пошкодити лінзу нігтями. Бажано мати короткі нігті із гладкими краями.
- Обережно виміть лінзу із блістера, ведучи її пальцем по стінці контейнера. Ніколи не користуйтеся для цього пінцетом або іншими інструментами.

НАДЯГАННЯ ЛІНЗ

Щоб не плутати лінзи, виробіть звичку завжди надягати контактні лінзи із правого ока.

Перед надяганням огляньте лінзу і переконайтеся, що на ній немає розривів і вона не зморщена по краях. Якщо лінза видається вам пошкодженою, викиньте її і візьміть наступну лінзу з упаковки.

Переконайтеся, що лінзу не вивернуто внутрішньою поверхнею назовні.

Помістіть лінзу на кінчик вказівного пальця і подивіться на неї збоку. Лінза повинна мати природну, опуклу чашоподібну форму. Якщо краї лінзи відігнуті назовні, це означає, що лінза вивернута. Інший спосіб: не сильно стиснути лінзу великим й вказівним пальцем, при цьому краї лінзи мають дивитися всередину. Якщо лінза вивернута, краї будуть злегка відігнуті назовні.



✓ правильно

14



✗ неправильно

АБО

Помістіть лінзу на кінчик вказівного пальця і, дивлячись на лінзу знизу вгору, знайдіть цифри 123. Правильно видимі 123 означають правильне положення лінзи, а дзеркально перевернені 123 означають, що лінзу вивернуто. Якщо лінзу вивернуто внутрішньою поверхнею назовні (перевернені 1-2-3), виверніть лінзу і перевірте цифри, щоб переконатися в правильному положенні лінзи.

Зверніть увагу, що на контактних лінзах ACUVUE® для марок ASTIGMATISM і ACUVUE® OASYS® для PRESBYOPIA з HYDRACLEAR® PLUS позначка 1-2-3 відсутня.

Примітка: Якщо потрібно промити лінзу перед надяганням, використовуйте тільки свіжий стерильний розчин, рекомендований вашим фахівцем з коригування зору.

НІКОЛИ НЕ КОРИСТУЙТЕСЯ ДЛЯ ЦИХ ЦІЛЕЙ ВОДОЮ З-ПІД КРАНА!

НАДЯГАННЯ ЛІНЗИ НА ОКО

- Пам'ятайте, що починати треба із правого ока. Після того, як ви оглянули лінзу і переконалися, що її не вивернуто назовні, помістіть її на кінчик вказівного пальця.
- Покладіть середній палець тієї ж руки на нижню повіку поблизу лінії вій і відтягніть повіку вниз.
- Вказівним або середнім пальцем іншої руки підніміть верхню повіку і помістіть лінзу на очне яблуко.
- Обережно відпустіть повіки і моргніть.
- Повторіть маніпуляції при надяганні лінзи на ліве око.



Існують також інші способи надягання лінзи. Якщо описаний вище спосіб є складним для вас, то офтальмолог порекомендує вам інший.

15

ЦЕНТРУВАННЯ ЛІНЗИ

Зазвичай при надяганні лінза сама розташовується посередині рогівки і дуже рідко зміщується вбік склери в процесі носіння. Однак це може статися при неправильному надяганні або знятті лінзи. Для центрування контактної лінзи скористайтеся одним з наступних способів:

- a. прикрийте повіки і масажними рухами пальцем через закриті повіки обережно перемістіть лінзу на місце.

АБО

- b. не закриваючи ока, обережно пересуньте зміщену лінзу на середину рогівки, надавлюючи пальцями на край нижньої або верхньої повіки.

Примітка: Якщо після надягання лінзи ви бачите нечітко, це може бути викликано наступними причинами:

- Лінзу розташовано не по центру рогівки. У цьому випадку дотримуйтеся наведеної вище інструкції.
- Якщо лінза перебуває в правильному положенні, зніміть її та перевірте, чи має місце наступне:
 - a. Косметика або масла на лінзі. Очистіть та промийте рекомендованим розчином для догляду за м'якими контактними лінзами, і якщо косметику або масло ви далено, знову вставте в око лінзу. Якщо зір все ще розмитий, утилізуйте лінзу та вставте нову свіжу лінзу.
 - b. Лінзу надягнуто не на те око.
 - v. Лінзу вивернуто навиворіт. У цьому випадку ви також можете відчувати певний дискомфорт.

Якщо після перевірки вищезгаданих можливостей виявляється, що ваш зір залишається розмитим, зніміть лінзи та зверніться до свого фахівця з корегування зору.

ЩО РОБИТИ У РАЗІ ПРИЛИПАННЯ ЛІНЗИ (ЯКЩО ЛІНЗА НЕРУХОМА)

Якщо лінза прилипла до ока, фахівець з коригування зору може порекомендувати вам змачувальні або зволожуючі краплі. Ці засоби підходять і для додаткового зволоження лінз під час носіння, що забезпечує додатковий комфорт.

Закрапайте декілька крапель і дочекайтеся вільного переміщення лінзи по поверхні ока. Якщо це не допомагає, **НЕГАЙНО** проконсультуйтеся з фахівцем з коригування зору.

Якщо після перевірки вищезгаданих можливостей виявляється, що ваш зір залишається розмитим, зніміть лінзи та зверніться до свого фахівця з корегування зору.

ЩО РОБИТИ У РАЗІ ВИСИХАННЯ (ДЕГІДРАТАЦІЇ) ЛІНЗИ

Якщо знята з ока лінза ACUVUE® довгий час пролежала у повітряному середовищі, її поверхня може висохнути і стати ламкою. У цьому випадку викиньте таку лінзу і використовуйте нову.

ЗНЯТТЯ ЛІНЗИ

Спочатку завжди знімайте ту саму лінзу.

Вимийте руки теплою водою з милом, ретельно змийте мильний розчин з рук і висушіть їх, дотримуючись правил гігієни, які вже описані в розділі «Процедура очищення».

Увага:

Завжди спочатку переконайтеся, що лінза перебуває посередині рогівки, перш ніж спробуєте її зняти.

Це можна перевірити, прикривши інше око. Якщо ви бачите нечітко, виходить, лінза зміщена на білу частину ока (склеру) або вона



зовсім відсутня. Щоб знайти лінзу, огляньте верхню зону ока, дивлячись у дзеркало й одночасно відтягаючи верхню повіку вгору. Після цього огляньте нижню зону, відтягнувши нижню повіку вниз.

Знайшовши лінзу, ви можете зняти її методом щипка або іншим способом, рекомендованим вашим фахівцем з коригування зору.

Метод щипка

1. Дивлячись вгору, вказівним пальцем змістіть лінзу вниз, на склеру.
2. Обережно стисніть лінзу між вказівним і великим пальцями і зніміть її.



ВКАЗІВКИ ЩОДО ДОГЛЯДУ ЗА ЛІНЗАМИ

Для тривалого, безпечного і комфортного використання лінз щоразу після зняття лінз точно дотримуйтеся вказівок фахівця з коригування зору. Якщо, знімаючи лінзи, ви плануєте надягати їх знову, вам потрібно уважно прочитати інструкції щодо очищення, промивання, дезінфекції та зберігання лінз.

Недотримання правил догляду за лінзами може призвести до розвитку серйозних ускладнень, описаних у розділі «**Що необхідно знати про носіння контактних лінз**».

Очищення і промивання лінз необхідні для видалення слизу, виділень і відкладень, які можуть накопичуватися під час носіння. Очищуйте і промивайте лінзи відразу після зняття, до дезінфекції.

Шкідливі мікроби можуть бути видалені тільки шляхом очищення, полоскання та дезінфекції.

Щоб адекватно дезінфікувати лінзи, протирайте та промивайте лінзи відповідно до рекомендованих термінів протирання та полоскання лінз, які вказані на маркуванні пляшки із універсальним розчином.

Дотримуйтеся інструкцій щодо використання системи догляду за лінзами (хімічна, яка не передбачає нагрівання), яку рекомендує ваш фахівець з корегування зору.

Різні продукти не завжди можна використовувати разом, і не всі продукти безпечні для використання з усіма лінзами. Не змінюйте та не змішуйте системи догляду за лінзами, якщо це не вказано на етикетці.

При використанні системи догляду за лінзами з перекисом водню використовуйте ТІЛЬКИ контейнер лінзи із системою догляду із перекисом водню. Цей контейнер спеціально розроблений для нейтралізації розчину. Якщо використовуються інші контейнери, це може призвести до сильного відчуття печіння, болю та свербіння в очах.

- Перед використанням лінз **ЗАВЖДИ** мийте руки теплою водою з милом, обполіскуйте і витирайте їх насухо.
- Використовуйте тільки розчини з терміном придатності, що не закінчився.
- **НІКОЛИ** не міняйте розчин без консультації з фахівцем з корегування зору.
- Теплові методи обробки можуть нашкодити лінзам.
- **НІКОЛИ** не зберігайте лінзи в простому фізіологічному розчині. Він не запобігає лінзи від мікробного забруднення, яке може викликати захворювання очей.
- **НІКОЛИ** не використовуйте розчини, рекомендовані для жорстких газопроникних (ЖТП) контактних лінз.
- Завжди зберігайте індивідуальні невідкриті контейнери з контактними лінзами ACUVUE® OASYS with Transitions™ в блистерах далі від прямих сонячних променів.
- Контактні лінзи ACUVUE® OASYS with Transitions™, що використовуються, завжди зберігайте у контейнері для лінз далі від прямого сонячного світла.
- Оскільки до складу матеріалу контактних лінз входить силікон, як зазначено в **Таблиці 1**, деякі розчини можуть негативно вплинути на зволоженість лінз. фахівець з коригування зору порекомендує вам систему для догляду, яка підходить для лінз ACUVUE®. Якщо ви користуєтеся стерильним розчином, що не

містить консервантів, то його слід викинути через час, зазначений в інструкції.

- **НІКОЛИ** не змочуйте лінзи слиною або іншими рідинами, крім рекомендованих розчинів для змачення і зволоження.
- **НІКОЛИ** не промивайте лінзи водою з-під крана, оскільки вона містить безліч домішок, які можуть пошкодити або забруднити лінзи і викликати запалення або травму очей.
- Щоб не плутати лінзи, завжди обробляйте спочатку праву.
- Помістіть кожну лінзу у відповідне відділення контейнера і переконайтеся, що їх повністю покрито розчином для зберігання. Якщо зняті лінзи довгий час перебувають без розчину, вони можуть висохнути і стати ламкими. Такі лінзи необхідно викидати.
- **НІКОЛИ** повторно не використовуйте розчин, що перебуває в контейнері.
- Якщо виникає необхідність тривалого зберігання лінз, порадьтеся з фахівцем з коригування зору.
- Лінзи, призначені для багаторазового використання за програмою частотої планової заміни, слід викидати після періоду рекомендованого носіння згідно із призначенням вашого фахівця з корегування зору.

ДОГЛЯД ЗА КОНТЕЙНЕРОМ ДЛЯ ЛІНЗ

У контейнері для зберігання контактних лінз можуть перебувати бактерії, тому після надягання лінз із контейнера необхідно вилити рідину, промити рекомендованими стерильними розчинами і дати висохнути на повітрі. Контейнер необхідно регулярно замінювати новим, відповідно до рекомендацій виробника або фахівця з коригування зору.

НІКОЛИ НЕ ПРОМИВАЙТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ ЛІНЗ ВОДОЮ З-ПІД КРАНА.

ЩО РОБИТИ, ЯКЩО СКІНЧИВСЯ ЗАПАС КОНТАКТНИХ ЛІНЗ

Важливо стежити за тим, щоб ви завжди мали достатній запас нових лінз.

Щоб не залишитися без лінз, потрібно знайти час замовити лінзи і забрати ваше замовлення в фахівцеві з коригування зору.

Якщо з будь-якої причини лінзи будуть недоступні, вам слід носити окуляри.

Хоча контактні лінзи марки ACUVUE® забезпечують бажану корекцію зору, пам'ятайте, що окуляри є суттєвим резервним рішенням для всіх, хто носить контактні лінзи.

ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ ПАЦІЄНТА З КОРЕКЦІЄЮ «МОНОЗІР»

Якщо фахівець з коригування зору рекомендує вам корекцію «монозір», ви маєте знати наступне.

«Монозір», як усі види контактної корекції зору, має свої переваги і недоліки.

У деяких випадках «монозір» може знижувати гостроту зору і сприйняття глибини далеких і близьких об'єктів. Деякі пацієнти важко звикають до цього.

Такі симптоми, як легка завіса перед очима або нестабільність гостроти зору, можуть виявитися проявами процесу адаптації й зберігатися від декількох хвилин до декількох тижнів. Чим довше зберігаються такі симптоми, тем менше шансів на успішну адаптацію.

У період звикання до «монозору» контактні лінзи рекомендується носити у звичних умовах, що не вимагають зорової напруги. Наприклад, поки очі не адаптувалися, краще відмовитися від водіння автомобіля.

Деякі пацієнти з корекцією «монозір» змушені разом з лінзами надягати окуляри для одержання максимальної гостроти зору, коли це необхідно.

- У деяких пацієнтів з корекцією «монозір» не вдається добитися повної корекції зору при слабкому освітленні, наприклад, під час водіння автомобіля в нічний час. У цьому випадку офтальмолог може підібрати додаткові лінзи для кращої корекції обох очей при розгляданні віддалених об'єктів.
- Рішення про підбір корекції «монозір» можна приймати тільки після ретельного офтальмологічного обстеження.
- Для полегшення адаптації до «монозору» ви повинні точно дотримуватися рекомендацій фахівця з коригування зору і звертатися до нього з приводу будь-яких проблем і побоювань, що виникають у період адаптації та після його закінчення.

ІНША ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Застереження

Запобіжні заходи

- Перш ніж залишити кабінет фахівця з коригування зору, переконайтеся, що ви навчилися знімати лінзи.
- **НЕ ТОРКАЙТЕСЯ** пальцями або руками до контактних лінз, якщо вони не зовсім гладкі, тому що дуже дрібні подряпини на лінзах можуть бути причиною нечіткого зору або викликати травму ваших очей.
- Завжди маніпулюйте з лінзами обережно, остерігаючись пошкодити їх.
- Негайно зніміть лінзи у разі почервоніння або подразнення очей.
- обов'язково інформуйте свого усіх своїх лікарів, що ви носите контактні лінзи.
- Перед застосуванням будь-яких очних крапель завжди радьтеся зі своїм фахівцем з коригування зору.
- Деякі лікарські препарати — антигістамінні, засоби від нежитю, сечогінні, міорелаксанти, транквілізатори, засоби від захитування — можуть викликати сухість очей, відчуття присутності лінз

на очах і зависі перед очима. З появою таких симптомів ви повинні звернутися за належною медичною допомогою.

- При потраплянні в очі хімічних речовин **НЕГАЙНО ПРОМИЙТЕ ОЧІ ПРОТОЧНОЮ ВОДОЮ І ТЕРМІНОВО ЗВЕРНІТЬСЯ ДО СВОГО ФАХІВЦЯ З КОРИГУВАННЯ ЗОРУ АБО У ВІДДІЛЕННЯ НЕВІДКЛАДНОЇ ДОПОМОГИ НАЙБЛИЖЧОЇ ЛІКАРНІ.**
- Приймання пероральних протизаплідних засобів може викликати порушення зору або погіршити переносимість контактних лінз. У таких випадках також потрібно проконсультуватися з фахівцем з коригування зору.
- Користувачам будь-яких контактних лінз необхідно регулярно відвідувати фахівця з коригування зору для перевірки зору і здоров'я очей.
- Ніколи не давайте носити свої лінзи іншим. Їх спеціально підібрано для ваших очей з урахуванням індивідуальних особливостей для необхідної вам корекції зору. Спільне використання контактних лінз різними людьми в багато разів збільшує ризик розвитку інфекційних очних захворювань.
- Для гарного зору, комфорту і здоров'я очей важливо носити лінзи ACUVUE® у точній відповідності з рекомендаціями фахівця з коригування зору. Ці лінзи рекомендовані тільки для денного носіння із щоденною заміною. Після носіння їх потрібно викидати. Інструкції викладено в цій брошурі.
- Ви повинні проінформувати свого фахівця з коригування зору про всі перенесені та наявні захворювання. Це дозволить лікареві підібрати лінзи і розчини для догляду, які найкраще відповідають вашим потребам.
- Коли термін заміни, встановлений вашим фахівцем з коригування зору, закінчився, контактні лінзи ACUVUE® слід замінити новою стерильною парою.

- Уникайте впливу шкідливих або подразнюючих парів і диму під час носіння контактних лінз.
- Завжди інформуйте свого роботодавця про те, що користуєтеся контактними лінзами. Деякі професії передбачають використання спеціальних захисних засобів для очей і можуть вимагати відмови від контактних лінз.
- **Майте на увазі**, що носіння затемнених лінз ACUVUE® OASYS with Transitions™ лише на одному оці не рекомендується, оскільки це може викликати порушення у вашій здатності точно оцінювати глибину і рух об'єктів. Це також може призвести до косметичних проблем.
- **Ніколи** не використовуйте контактні лінзи ACUVUE® OASYS with Transitions™ як захист від джерел штучного світла, таких як сонячні лампи, лазери і т.д. або не дивіться прямо на сонце або на сонячне затемнення.
- **Ніколи** не дивіться прямо на сонце або на затемнення з або без контактних лінз ACUVUE® OASYS with Transitions™.
- **Майте на увазі**, що дані щодо безпеки та ефективності керування автомобілем в контактних лінзах ACUVUE® OASYS with Transitions™ для осіб віком 50 років і старше, які можуть мати помутніння кришталика (тобто катаракту), відсутні.
- Якщо у вас виникли запитання, завжди звертайтеся до свого фахівця з корегування зору.

КОРОТКИЙ ОГЛЯД

З метою збереження і поліпшення зору при використанні контактних лінз будь-якого типу суворо дотримуйтеся основних правил.

- Завжди додержуйтеся інструкцій, що стосуються безпечного носіння контактних лінз. Регулярні обстеження в фахівця з коригування зору необхідні для забезпечення найкращого результату від носіння лінз, гарного зору і здоров'я очей.

- Суворо дотримуйтеся вимог гігієни.
- **НІКОЛИ** не носіть лінзи довше рекомендованого строку.
- **ОЧИЩЕННЯ, ПРОМИВАННЯ І ДЕЗІНФЕКЦІЮ НЕОБХІДНО** виконувати щоразу після зняття лінз, якщо пізніше ви маєте намір надягти їх знову.
- **НІКОЛИ** не використовуйте розчин у контейнері вдруге. Щоразу заливайте зняті лінзи свіжим розчином.
- У разі почервоніння або подразнення очей або появи завіси перед очима **НЕГАЙНО** зніміть лінзи і зверніться до лікаря офтальмолога.
- Завжди майте при собі окуляри, щоб у разі необхідності лінзи можна було зняти. Контактні лінзи — ваш основний засіб корекції зору, а окуляри служать надійним резервом.

Почавши користуватися лінзами серії ACUVUE®, ви скоро відчуєте їхні переваги перед окулярами та іншими контактними лінзами.

Для максимального комфорту в лінзах і гарного зору надзвичайно важливо дотримуватися правил, викладених у цій брошурі.

Приступайте до носіння контактних лінз тільки після того, як одержите рекомендації лікаря офтальмолога та ознайомитеся зі змістом даної брошури.

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОБІЧНІ РЕАКЦІЇ

Про будь-які побічні реакції під час носіння контактних лінз бренду ACUVUE® треба повідомити вашого фахівця з корегування зору, який повідомить про це безпосередньо виробника.

ВАШ РЕЦЕПТ

Контактные линзы ACUVUE®

Лінза для правого ока

Оптична сила і базова кривизна (циліндр і вісь)

Лінза для лівого ока

Оптична сила і базова кривизна (циліндр і вісь)

ВАШІ ЛІНЗИ ПОВИННІ БУТИ ЗАМІНЕНІ, ЯК РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ВАШИМ ФАХІВЦЕМ З КОРИГУВАННЯ ЗОРУ.

Режим догляду за лінзами:

У разі виникнення запитань або побоювань звертайтеся до вашого фахівця з коригування зору.

Адреса і телефон вашого фахівця з коригування зору:

Регулярні обстеження у фахівця з коригування зору мають важливе значення для збереження гарного зору і здоров'я очей.

Ваш наступний візит:

1	<input type="text"/>	2	<input type="text"/>	3	<input type="text"/>
4	<input type="text"/>	5	<input type="text"/>	6	<input type="text"/>

Виробництво:

для визначення виробника див. на упаковці



США

Джонсон енд Джонсон Віжн Кеа, Інк.
7500 Центуріон Парквей
Джексонвіль
Флорида
32256
США

ІРЛАНДІЯ

Джонсон енд Джонсон Віжн Кеа (Ірландія)
Зе Нешнл Текнолоджі Парк
Лімерик
Ірландія

Телефон гарячої лінії (безкоштовно на території України): 0800 503 100

www.acuvue.ua



PIG000512



UA.TR.039

Денне носіння (часта заміна) і пролонговане носіння
Інструкція із застосування (укр.)
PIG000512

© 2019, ТОВ «Спектрум Віжн», підрозділ компанії Johnson & Johnson Vision Care.
Продукція сертифікована.

ACUVUE®, ACUVUE OASYS®,
є торгівельними марками компанії JANSSEN PHARMACEUTICA
(Янсен Фармасьютика Ен Ві).

Пояснення до символів:



– Знак відповідності технічним регламентам
UA.TR.039 – Номер органу з оцінки відповідності



2797

Дата останнього перегляду: Грудень 2020

LB2020MLT4044